

 MODE D'EMPLOI

 INSTRUCTION MANUAL

VAXPRO™

avec bouteille
with bottle

2 ml / 5 ml



Veto Chirurgical

Chorfech 8, Sidi Thabet

2057 Ariana

Tunisia

Tel : +216 71 552 064

www.vetochirurgical.com

contact@vetochirurgical.com



VAXPRO™

par Veto Chirurgical

VETO CHIRURGICAL

PISTOLET DE VACCINATION AUTOMATIQUE

Ce pistolet automatique de vaccination est conçu pour l'administration répétée, précise et régulière de vaccins et de solutions injectables à usage vétérinaire.

Caractéristiques

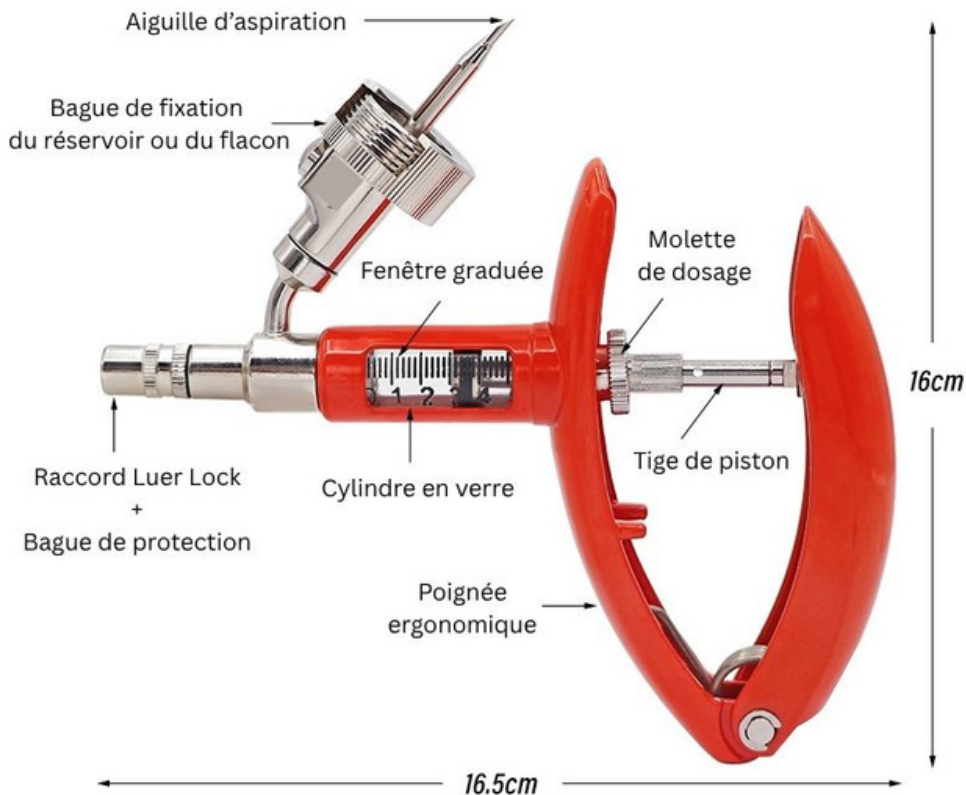
- Construction métallique robuste et durable
- Cylindre en verre offrant une excellente visibilité du produit
- Dose réglable en continu
- Deux modèles disponibles : 2 ml et 5 ml (pas de 0,2 ml)
- Conception compacte et ergonomique
- Raccord d'alimentation métallique avec système fileté
- Joints d'étanchéité assurant une connexion sécurisée
- Aiguille d'aspiration intégrée au système d'alimentation
- Réservoir de produit fourni
- Possibilité d'utiliser directement un flacon compatible
- Raccord Luer Lock pour une fixation sécurisée de l'aiguille d'injection
- Bague de protection du raccord Luer Lock

Domaine d'utilisation

Le pistolet est destiné à l'administration de produits injectables à usage vétérinaire. La préparation du produit, la posologie, la voie d'administration et les conditions de conservation doivent toujours respecter les recommandations du fabricant du médicament ou du vaccin utilisé.



Principaux composants



Aiguille d'aspiration

L'aiguille d'aspiration est pointue et perforante.

Manipuler le système de raccordement avec précaution et éviter tout contact avec l'aiguille.

Montage et préparation

1) MONTAGE DE L'AIGUILLE D'INJECTION

Avant de commencer, vérifier que l'aiguille est adaptée au produit et à la voie d'administration prévue.

Ne jamais utiliser une aiguille endommagée ou mal fixée

- Dévisser la bague de protection du raccord.
- Accéder à l'embout Luer Lock.
- Visser l'aiguille d'injection sur le Luer Lock.
- Serrer l'aiguille pour assurer une fixation ferme.
- Revisser la bague de protection sur le raccord.



2) INSTALLATION DU RÉSERVOIR OU DU FLACON

Le pistolet peut également être utilisé directement avec un flacon compatible avec le système de raccordement.

Ne jamais forcer le montage d'un flacon incompatible

- Retirer le capuchon de protection de l'aiguille d'aspiration.
- Remplir le réservoir avec le produit à administrer.
- Avant la mise en place du flacon, percer son bouchon obturateur avec une aiguille stérile
- Positionner le réservoir sur le raccord d'alimentation ou bien le flacon du vaccin.
- Visser le réservoir ou le flacon sur le raccord.
- Serrer correctement la bague de fixation.
- Vérifier la stabilité du réservoir / flacon et l'absence de fuite.



3) RÉGLAGE DU DOSAGE

- Tourner la molette de dosage dans le sens souhaité.

Plages de dosage

Version 2 ml : Pas de 0,2 ml

Version 5 ml : Pas de 0,2 ml



Nettoyage et entretien

1) NETTOYAGE

Le nettoyage doit être effectué après chaque utilisation.

Les résidus de vaccin, de médicament ou de solution injectable peuvent sécher à l'intérieur du circuit et provoquer un mauvais fonctionnement ou une obstruction du système.

- Retirer le réservoir ou le flacon et l'aiguille d'injection
- Rincer le circuit avec de l'eau propre.
- Faire circuler suffisamment de liquide dans le système afin d'éliminer les résidus de produit.
- Répéter le rinçage jusqu'à obtenir un circuit propre.
- Éliminer l'excédent d'eau.
- Laisser sécher complètement le pistolet.

2) LUBRIFICATION

- Après séchage, appliquer une petite quantité d'huile de silicone sur les parties nécessitant une lubrification.
- Actionner plusieurs fois le mécanisme afin de répartir uniformément le lubrifiant.
- La lubrification régulière contribue à maintenir la souplesse du mécanisme et à prolonger la durée de vie des composants.

3) CONTRÔLE ET ENTRETIEN

- Remplacer toute pièce présentant une fissure, une déformation, une usure importante ou un défaut d'étanchéité.





VAXPRO™

by Veto Chirurgica

VETO CHIRURGICAL

AUTOMATIC SELF-FILLING SYRINGE FOR INJECTION

This automatic vaccination syringe is designed for the repeated, precise and consistent administration of vaccines and injectable solutions for veterinary use.

Specifications

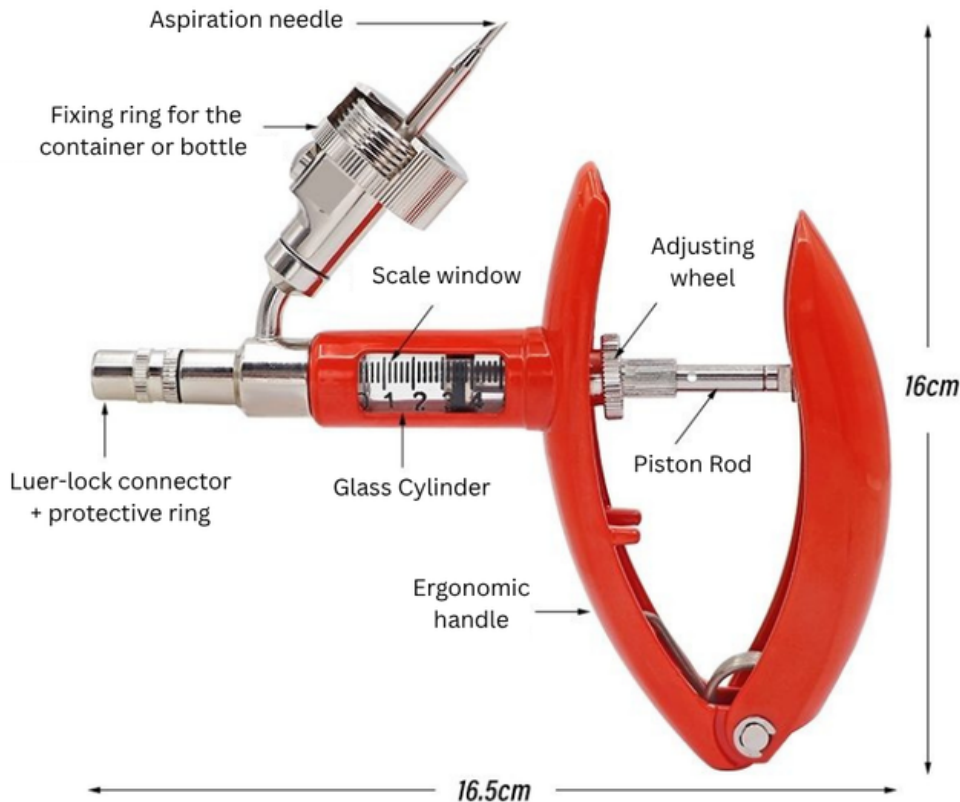
- Robust and durable metal construction
- Glass cylinder offering excellent visibility of the product
- Continuously adjustable dosage
- Two models available: 2 ml and 5 ml (in 0.2 ml increments)
- Compact and ergonomic design
- Metal feed connector with threaded system
- Seals ensuring a secure connection
- Aspiration needle integrated into the feed system
- Product container included
- Option to use a compatible bottle directly
- Luer Lock connector for secure attachment of the injection needle
- Protective ring for the Luer Lock connector



Scope of use

The syringe is intended for the administration of injectable products for veterinary use. The preparation of the product, the dosage, the mode of administration and the storage conditions must always comply with the recommendations of the manufacturer of the medicine or vaccine being used.

Main components



Aspiration needle

The aspiration needle is sharp and can cause injury.

Handle the connection system with care and avoid any contact with the needle.

Assembly and preparation

1) MOUNTING THE INJECTION NEEDLE

Before proceeding, check that the needle is suitable for the product and the intended route of administration.

Never use a damaged or loose needle

- Unscrew the protective ring from the connector.
- Access the Luer Lock connector.
- Screw the injection needle onto the Luer Lock connector.
- Tighten the needle until it is securely fastened.
- Screw the protective ring back onto the connector.



2) FITTING THE CONTAINER OR BOTTLE

The automatic syringe can also be used directly with a bottle that is compatible with the connection system.

Never force an incompatible bottle onto the syringe

- Remove the protective cap from the aspiration needle.
- Fill the container with the product to be administered.
- Before attaching the bottle, pierce its cap with a sterile needle.
- Position the container on the feed connector or the vaccine bottle.
- Screw the container or bottle onto the connector.
- Tighten the securing ring properly.
- Check that the container/bottle is secure and that there are no leaks.



3) ADJUSTING THE DOSAGE

- Turn the dosing wheel in the desired direction.

Dosing ranges

- 2 ml version: 0.2 ml increments
- 5 ml version: 0.2 ml increments



Cleaning and maintenance

1) CLEANING

*Cleaning must be carried out after each use.
Residues of vaccine, medication or injectable solution may dry out inside the circuit
and cause the system to malfunction or become blocked.*

- Remove the container or bottle and the injection needle.
- Rinse the system with clean water.
- Circulate sufficient liquid through the system to remove any product residue.
- Repeat the rinsing process until the system is clean.
- Drain off any excess water.
- Leave the syringe to dry completely.

2) LUBRIFICATION

- Once dry, apply a small amount of silicone oil to the parts requiring lubrication.
- Operate the mechanism several times to distribute the lubricant evenly.
- Regular lubrication helps to keep the mechanism running smoothly and extends the service life of the components.

3) INSPECTION AND MAINTENANCE

- Replace any part that shows signs of cracking, deformation, significant damage or a leak.



Veto Chirurgical

Chorfech 8, Sidi Thabet

2057 Ariana

Tunisia

Tel : +216 71 552 064

www.vetochirurgical.com

contact@vetochirurgical.com

